

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 189



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 56
10 iulie 2013

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 651/2013 al Comisiei din 9 iulie 2013 privind autorizarea clinoptilolitului de origine sedimentară ca aditiv pentru hrana tuturor speciilor de animale și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1810/2005 ⁽¹⁾.....** 1
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 652/2013 al Comisiei din 9 iulie 2013 de modificare pentru a 195-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida** 4
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 653/2013 al Comisiei din 9 iulie 2013 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 6

DECIZII

- ★ **Decizia 2013/365/PESC a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2012/329/PESC de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Cornul Africii** 8
- ★ **Decizia 2013/366/PESC a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare și de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Kosovo** 9

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Decizia 2013/367/PESC a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2012/389/PESC privind misiunea Uniunii Europene referitoare la consolidarea capacităților maritime regionale în statele din Cornul Africii (EUCAP NESTOR)	12
★ Decizia 2013/368/PESC a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2012/392/PESC privind misiunea PSAC a Uniunii Europene în Niger (EUCAP Sahel Niger)	13

Aviz cititorilor – Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* (A se vedea coperta a treia)

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 651/2013 AL COMISIEI

din 9 iulie 2013

privind autorizarea clinoptilolitului de origine sedimentară ca aditiv pentru hrana tuturor speciilor de animale și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1810/2005**(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea aditivilor destinați hranei animalelor, precum și motivele și procedurile de acordare a unei astfel de autorizări. Articolul 10 din regulamentul respectiv prevede reevaluarea aditivilor autorizați în temeiul Directivei 70/524/CEE a Consiliului ⁽²⁾.
- (2) Clinoptilolitul de origine sedimentară a fost autorizat fără limită de timp, în conformitate cu Directiva 70/524/CEE, ca aditiv pentru hrana porcilor pentru îngrășat, a puilor și curcanilor pentru îngrășat, a bovinelor și a somonului, prin Regulamentul (CE) nr. 1810/2005 al Comisiei ⁽³⁾. Aditivul a fost ulterior înscris în Registrul aditivilor pentru hrana animalelor ca produs existent, în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (3) În conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 coroborat cu articolul 7 din respectivul regulament, s-a depus o cerere pentru reevaluarea clinoptilolitului de origine sedimentară ca aditiv pentru hrana porcilor pentru îngrășat, a puilor și curcanilor pentru îngrășat, a bovinelor și a somonului și, în conformitate cu articolul 7 din respectivul regulament, pentru o nouă utilizare în cazul tuturor celorlalte specii de animale, solicitându-se ca aditivul respectiv să fie clasificat în categoria „aditivi tehnologici”. Cererea

respectivă a fost însoțită de informațiile și documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

- (4) Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) a concluzionat în avizul său din 12 decembrie 2012 ⁽⁴⁾ că, în condițiile de utilizare propuse, clinoptilolitul de origine sedimentară nu prezintă efecte adverse asupra sănătății animalelor, asupra mediului sau asupra sănătății oamenilor, cu condiția să se adopte măsuri adecvate pentru a proteja utilizatorii, și că acesta ar putea fi eficient ca liant pentru peleți și agent antiaglomerant la 10 000 mg/kg de furaj complet. Autoritatea nu consideră că sunt necesare cerințe specifice de monitorizare ulterioară introducerii pe piață. Autoritatea a verificat, de asemenea, raportul privind metoda de analiză a aditivului în hrana pentru animale, prezentat de laboratorul de referință înființat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1831/2003.
- (5) Evaluarea clinoptilolitului de origine sedimentară arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea acestui aditiv ar trebui să fie autorizată, conform specificațiilor din anexa la prezentul regulament.
- (6) Dat fiind că se acordă o nouă autorizare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, Regulamentul (CE) nr. 1810/2005 ar trebui modificat în consecință.
- (7) Deoarece, din motive de siguranță, nu se impune aplicarea imediată a modificărilor condițiilor de autorizare, este adecvat să se prevadă o perioadă de tranziție pentru a permite părților interesate să se pregătească în vederea îndeplinirii noilor cerințe care decurg din autorizare.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ JO L 270, 14.12.1970, p. 1.⁽³⁾ JO L 291, 5.11.2005, p. 5.⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(1):3039.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Autorizare

Clinoptilolitul de origine sedimentară menționat în anexă, aparținând categoriei „aditivi tehnologici” și grupeii funcționale „lianți” și „agenți antiaglomeranți”, este autorizat ca aditiv pentru hrana animalelor în condițiile prevăzute în anexa în cauză.

Articolul 2

Modificări ale Regulamentului (CE) nr. 1810/2005

În anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1810/2005, rubrica E 568, clinoptilolit de origine sedimentară, se elimină.

Articolul 3

Măsuri tranzitorii

Aditivul specificat în anexă și hrana pentru animale care conține acest aditiv, care sunt produse și etichetate înainte de 30 ianuarie 2014, în conformitate cu normele aplicabile înainte de 30 iulie 2013, pot continua să fie introduse pe piață și utilizate până la epuizarea stocurilor existente.

Articolul 4

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 iulie 2013.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Numărul de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metodă de analiză	Specia sau categoria de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						mg/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			

Categoria: aditivi tehnologici. Grupa funcțională: lianți

1g568	—	Clinoptilolit de origine sedimentară	<i>Compoziția aditivului</i> Clinoptilolit de origine sedimentară $\geq 80\%$ (sub formă de pudră). <i>Caracterizarea substanței active</i> Clinoptilolit (aluminosilicat de sodiu și calciu hidratat) de origine sedimentară $\geq 80\%$ și minerale argiloase $\leq 20\%$ (fără fibre și cuarț). Număr CAS 12173-10-3 <i>Metoda de analiză</i> ⁽¹⁾ Pentru determinarea clinoptilolitului de origine sedimentară din aditivul pentru hrana animalelor: difracție de raze X (XRD).	Toate speciile de animale	—	—	10 000	1. Pentru siguranță: se recomandă utilizarea de dispozitive de protecție respiratorie și oculară și de mănuși în timpul manipulării. 2. Cantitatea totală de clinoptilolit de origine sedimentară, din toate sursele, nu trebuie să depășească conținutul maxim de 10 000 mg.	30 iulie 2023
-------	---	--------------------------------------	---	---------------------------	---	---	--------	---	---------------

Categoria: aditivi tehnologici. Grupa funcțională: agenți antiaglomeranți

1g568	—	Clinoptilolit de origine sedimentară	<i>Compoziția aditivului</i> Clinoptilolit de origine sedimentară $\geq 80\%$ (sub formă de pudră) <i>Caracterizarea substanței active</i> Clinoptilolit (aluminosilicat de sodiu și calciu hidratat) de origine sedimentară $\geq 80\%$ și minerale argiloase $\leq 20\%$ (fără fibre și cuarț). Număr CAS 12173-10-3 <i>Metoda de analiză</i> ⁽¹⁾ Pentru determinarea clinoptilolitului de origine sedimentară din aditivul pentru hrana animalelor: difracție de raze X (XRD).	Toate speciile de animale	—	—	10 000	1. Pentru siguranță: se recomandă utilizarea de dispozitive de protecție respiratorie și oculară și de mănuși în timpul manipulării. 2. Cantitatea totală de clinoptilolit de origine sedimentară, din toate sursele, nu trebuie să depășească conținutul maxim de 10 000 mg.	30 iulie 2023
-------	---	--------------------------------------	--	---------------------------	---	---	--------	---	---------------

⁽¹⁾ Descrierea detaliată a metodelor de analiză poate fi consultată pe site-ul laboratorului de referință al Uniunii Europene în materie de aditivi pentru hrana animalelor, la adresa: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 652/2013 AL COMISIEI**din 9 iulie 2013****de modificare pentru a 195-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului din 27 mai 2002 de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (1) litera (a) și articolul 7a alineatul (5),

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 conține lista persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice în temeiul regulamentului respectiv.
- (2) La 1 iulie 2013, Comitetul pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (CSONU) a hotărât să elimine o persoană fizică de pe lista sa de persoane, grupuri și entități cărora ar trebui să li se aplice înghețarea fondurilor și a resurselor economice, după analizarea cererii de eliminare de pe listă prezentată

de această persoană și a Raportului cuprinzător al Ombudsmanului întocmit în urma Rezoluției Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite 1904 (2009). În plus, la 25 iunie 2013, Comitetul pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a decis să modifice o mențiune aflată pe listă.

- (3) Prin urmare, anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 ar trebui modificată în consecință,

ADOPT PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 iulie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte**Șef al Serviciului Instrumente de Politică Externă*⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9.

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică după cum urmează:

- (1) Se elimină următoarea mențiune de la rubrica „Persoane fizice”:

„Abd Al Hamid Sulaiman Muhammed **Al-Mujil** [*alias* (a) Dr. Abd al-Hamid Al-Mujal, (b) Dr. Abd Abdul-Hamid bin Sulaiman Al-Mu’jil, (c) Abd al-Hamid Sulaiman Al-Mu’jil, (d) Dr. Abd Al-Hamid Al-Mu’ajjal, (e) Abd al-Hamid Mu’jil, (f) A.S. Mujel, (g) Abdulhamid Sulaiman M.Al Mojil, (h) Abu Abdallah]. Data nașterii: (a) 28.4.1949, (b) 29.4.1949. Locul nașterii: Kuweit. Cetățenie: saudită. Nr. pașaport: F 137998 (Arabia Saudită, eliberat la 18.4.2004, expirat la 24.2.2009). Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 4.8.2006.”

- (2) Mențiunea „Agha, Haji Abdul Manan (alias Saiyid; Abd Al-Manam), Pakistan.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următorul text:

„Abdul Manan **Agha** [*alias* (a) Abdul Manan, (b) Abdul Man’am Saiyid, (c) Saiyid Abd al-Man (desemnat anterior cu acest nume)]. Titlu: Haji. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 17.10.2001.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 653/2013 AL COMISIEI**din 9 iulie 2013****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 iulie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0707 00 05	MK	33,9
	TR	105,8
	ZZ	69,9
0709 93 10	TR	127,3
	ZZ	127,3
0805 50 10	AR	86,5
	UY	89,3
	ZA	98,0
	ZZ	91,3
0808 10 80	AR	176,6
	BR	118,6
	CL	150,1
	CN	96,0
	NZ	160,1
	US	144,0
	ZA	133,2
	ZZ	139,8
0808 30 90	AR	110,2
	CL	124,3
	CN	72,5
	ZA	127,4
	ZZ	108,6
0809 10 00	IL	275,4
	TR	204,6
	ZZ	240,0
0809 29 00	TR	317,1
	ZZ	317,1
0809 30	TR	209,3
	ZZ	209,3
0809 40 05	IL	99,1
	MA	99,1
	ZA	125,3
	ZZ	107,8

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA 2013/365/PESC A CONSILIULUI

din 9 iulie 2013

de modificare a Deciziei 2012/329/PESC de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Cornul Africii

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 8 decembrie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/819/PESC ⁽¹⁾ de numire a dlui Alexander RONDOS în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Cornul Africii.
- (2) La 25 iunie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/329/PESC ⁽²⁾ de prelungire a mandatului RSUE pentru Cornul Africii până la 30 iunie 2013.
- (3) Mandatul RSUE ar trebui să fie prelungit pentru o perioadă de încă patru luni.
- (4) RSUE își va executa mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2012/329/PESC a Consiliului se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

Reprezentantul Special al Uniunii

Mandatul dlui Alexander RONDOS în calitate de RSUE pentru Cornul Africii se prelungește până la 31 octombrie 2013. Mandatul RSUE se poate încheia mai devreme, în cazul în

care Consiliul decide astfel, la propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

În sensul mandatului RSUE, Cornul Africii cuprinde Republica Djibouti, Statul Eritreea, Republica Federală Democrată Etiopia, Republica Kenya, Republica Federală Somalia, Republica Sudan, Republica Sudanul de Sud și Republica Uganda. În ceea ce privește aspectele cu implicații regionale mai extinse, printre care și pirateria, RSUE inițiază contacte cu țări și entități regionale din afara Cornului Africii, după caz.

Având în vedere necesitatea unei abordări regionale a aspectelor interconectate cu care se confruntă regiunea, RSUE pentru Cornul Africii cooperează în strânsă consultare cu RSUE pentru Sudan și Sudanul de sud care își rezervă responsabilitatea primară pentru cele două țări.”

2. La articolul 5, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente mandatului RSUE pentru perioada 1 iulie 2012-31 octombrie 2013 este de 4 900 000 EUR.”

Articolul 2

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Prezenta decizie se aplică de la 1 iulie 2013.

Adoptată la Bruxelles, 9 iulie 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

R. ŠADŽIUS

⁽¹⁾ JO L 327, 9.12.2011, p. 62.

⁽²⁾ JO L 165, 26.6.2012, p. 62.

DECIZIA 2013/366/PESC A CONSILIULUI**din 9 iulie 2013****de modificare și de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Kosovo ⁽¹⁾**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 25 ianuarie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/39/PESC ⁽²⁾ de numire a domnului Samuel ŽBOGAR în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) în Kosovo. Mandatul RSUE expiră la 30 iunie 2013.
- (2) Mandatul RSUE ar trebui să fie modificat și prelungit pentru o perioadă de 12 luni.
- (3) RSUE își va executa mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Reprezentantul Special al Uniunii Europene**

Mandatul domnului Samuel ŽBOGAR în calitate de RSUE în Kosovo se modifică și se prelungește până la 30 iunie 2014. Mandatul RSUE se poate încheia mai devreme, în cazul în care Consiliul decide în acest sens, la propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

*Articolul 2***Obiective de politică**

Mandatul RSUE se bazează pe obiectivele politicii Uniunii în Kosovo. Acestea includ asumarea unui rol central în promovarea unui Kosovo stabil, viabil, pașnic, democratic și multietnic; consolidarea stabilității în regiune și contribuția la cooperarea regională și la relații de bună vecinătate în Balcanii de Vest; promovarea unui Kosovo care se angajează să respecte supremația legii, protecția minorităților și a patrimoniului

cultural și religios; sprijinirea progreselor Kosovo către Uniune în conformitate cu perspectiva europeană a regiunii și în conformitate cu concluziile relevante ale Consiliului.

*Articolul 3***Mandat**

În vederea realizării obiectivelor politicii, mandatul RSUE constă în:

- (a) oferirea, de către Uniune, de consiliere și susținere în procesul politic;
- (b) promovarea coordonării politice globale a Uniunii în Kosovo;
- (c) consolidarea prezenței Uniunii în Kosovo și asigurarea coerenței și eficienței acestora;
- (d) asigurarea de orientări politice locale șefului Misiunii Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo (EULEX KOSOVO), inclusiv cu privire la aspectele politice ale chestiunilor legate de responsabilitățile executive;
- (e) asigurarea consecvenței și coerenței acțiunilor Uniunii în Kosovo;
- (f) sprijinirea progreselor Kosovo către Uniune, în conformitate cu perspectiva europeană a regiunii, prin intermediul comunicării publice orientate și prin activități desfășurate de Uniune în scopul asigurării unei înțelegeri și a unui sprijin mai ample din partea publicului din Kosovo cu privire la chestiuni legate de Uniune;
- (g) monitorizarea, sprijinirea și facilitarea progreselor privind prioritățile politice, economice și europene, în acord cu competențele și responsabilitățile instituționale respective;
- (h) contribuirea la dezvoltarea și consolidarea respectării drepturilor omului și a libertăților fundamentale în Kosovo în colaborare cu RSUE pentru drepturile omului, inclusiv în privința femeilor și a copiilor, în conformitate cu politica Uniunii privind drepturile omului și cu orientările Uniunii privind drepturile omului;
- (i) sprijinirea implementării dialogului între Belgrad și Pristina facilitat de Uniune.

⁽¹⁾ Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCSONU 1244 (1999) și cu Avizul CIJ privind declarația de independență a Kosovo.

⁽²⁾ JO L 23, 26.1.2012, p. 5.

Articolul 4**Executarea mandatului**

(1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acționând sub autoritatea ÎR.

(2) Comitetul politic și de securitate (COPS) menține o legătură privilegiată cu RSUE și este principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor ÎR.

(3) RSUE își desfășoară activitatea în strânsă coordonare cu Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE).

Articolul 5**Finanțare**

(1) Valoarea de referință financiară destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE pentru perioada 1 iulie 2013-30 iunie 2014 este de 1 870 000 EUR.

(2) Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii. Resortisanții țărilor din regiunea Balcanilor de Vest pot participa la proceduri de ofertare pentru contracte.

(3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6**Constituirea și componența echipei**

(1) Pentru a-l asista pe RSUE la executarea mandatului său și pentru a contribui la coerența, vizibilitatea și eficacitatea acțiunii globale a Uniunii în Kosovo, se atribuie RSUE un personal propriu. În limitele mandatului său și ale mijloacelor financiare puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea echipei sale. Echipa dispune de competențele necesare în chestiuni politice specifice, conform mandatului. RSUE informează în mod prompt Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei sale.

(2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerarea personalului detașat respectiv este asigurată de statul membru, de instituția Uniunii în cauză ori de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile Uniunii sau SEAE pot, de asemenea, să fie afectați pentru a lucra cu RSUE. Membrii personalului internațional contractat trebuie să dețină naționalitatea unui stat membru.

(3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru, a instituției Uniunii care i-a detașat ori a SEAE, își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7**Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului său**

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a misiunii RSUE și a membrilor personalului acestuia se stabilesc de comun acord cu partea-gazdă sau, după caz, cu părțile-gazdă. Statele membre și SEAE oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8**Securitatea informațiilor UE clasificate**

(1) RSUE și membrii echipei acestuia respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2011/292/UE a Consiliului din 31 martie 2011 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate ⁽¹⁾.

(2) ÎR este autorizat să comunice NATO/KFOR informații și documente ale UE clasificate până la nivelul „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” elaborate în scopurile acțiunii, în conformitate cu normele de securitate pentru protejarea informațiilor UE clasificate.

(3) ÎR este autorizat să comunice Organizației Națiunilor Unite (ONU) și Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE), în conformitate cu necesitățile operaționale ale RSUE, informații și documente ale UE clasificate până la nivelul „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” care sunt elaborate în scopurile acțiunii Uniunii în Kosovo, în conformitate cu normele de securitate pentru protejarea informațiilor UE clasificate. În acest scop, vor fi adoptate dispoziții la nivel local.

(4) ÎR este autorizat să comunice părților terțe asociate la prezenta decizie documente ale UE neclasificate legate de deliberările Consiliului referitoare la acțiune și care fac obiectul obligației de secret profesional în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Consiliului ⁽²⁾.

Articolul 9**Accesul la informații și asistență logistică**

(1) Statele membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.

(2) Delegația Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

⁽¹⁾ JO L 141, 27.5.2011, p. 17.

⁽²⁾ Decizia 2009/937/UE a Consiliului din 1 decembrie 2009 de adoptare a regulamentului său de procedură (JO L 325, 11.12.2009, p. 35).

Articolul 10**Securitate**

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului său și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă sa autoritate, în special prin:

- (a) elaborarea unui plan de securitate specific misiunii pe baza orientărilor din partea SEAE, care include măsuri de securitate fizică, organizațională și procedurală specifice misiunii, realizând gestionarea deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de misiune și în interiorul acesteia, precum și gestionarea incidentelor de securitate, inclusiv prevăzând un plan de urgență și un plan de evacuare a misiunii;
- (b) asigurarea faptului că întregul personal desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice zonei de misiune;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei sale care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au beneficiat, înainte de sosirea în zona de misiune sau în momentul sosirii, de o formare adecvată în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei de misiune de către SEAE;
- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea, precum și transmiterea către Consiliu, ÎR și Comisie de rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și cu privire la alte aspecte legate de securitate, în cadrul rapoartelor intermediare și al celor de executare a mandatului.

Articolul 11**Raportare**

RSUE prezintă periodic ÎR și COPS rapoarte verbale și scrise. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, dacă este necesar. Rapoartele scrise periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. La recomandarea ÎR sau COPS, RSUE prezintă rapoarte Consiliului Afaceri Externe. În conformitate cu articolul 36 din tratat, RSUE poate fi implicat în activitatea de informare a Parlamentului European.

Articolul 12**Coordonare**

- (1) RSUE promovează coordonarea politică globală a Uniunii. RSUE contribuie la asigurarea unei utilizări coerente a tuturor instrumentelor Uniunii la fața locului în vederea realizării obiectivelor de politică ale Uniunii. Activitățile RSUE

se coordonează cu cele ale Comisiei, precum și cu cele ale altor RSUE activi în regiune, dacă este cazul. RSUE furnizează scurte informări periodice misiunilor statelor membre și delegațiilor Uniunii.

- (2) Pe teren, se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii în regiune și cu șefii de misiune ai statelor membre. Aceștia depun toate eforturile pentru a-l sprijini pe RSUE în executarea mandatului. RSUE oferă orientare politică locală șefului EULEX KOSOVO, inclusiv pentru aspectele politice ale chestiunilor legate de responsabilitățile executive. RSUE și comandantul operației civile se consultă reciproc, în funcție de necesități.

- (3) RSUE asigură, de asemenea, legătura cu organismele locale relevante și cu alți actori internaționali și regionali prezenți la fața locului.

- (4) RSUE, împreună cu alți actori ai Uniunii prezenți la fața locului, asigură difuzarea informațiilor și schimbul de informații între actorii Uniunii din teatrul de operații, în vederea atingerii unui grad înalt de conștientizare și evaluare comună a situației.

Articolul 13**Asistență în cazul sesizărilor**

RSUE și personalul acestuia oferă asistență pentru furnizarea elementelor de răspuns la orice sesizări sau alte obligații născute din mandatul precedentului RSUE în Afganistan și oferă, în acest sens, asistență administrativă și acces la dosarele relevante.

Articolul 14**Reexaminare**

Punerea în aplicare a prezentei decizii și coerența acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune se reexaminează în mod periodic. RSUE prezintă Consiliului, ÎR și Comisiei, până la sfârșitul lunii decembrie 2013, un raport privind progresele înregistrate și, la sfârșitul mandatului RSUE, un raport cuprinzător privind executarea mandatului acestuia.

Articolul 15**Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică de la 1 iulie 2013.

Adoptată la Bruxelles, 9 iulie 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

R. ŠADŽIUS

DECIZIA 2013/367/PESC A CONSILIULUI**din 9 iulie 2013****de modificare a Deciziei 2012/389/PESC privind misiunea Uniunii Europene referitoare la consolidarea capacităților maritime regionale în statele din Cornul Africii (EUCAP NESTOR)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 42 alineatul (4) și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 16 iulie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/389/PESC ⁽¹⁾. Respectiva decizie expiră la data de 15 iulie 2014.
- (2) Actuala valoare de referință financiară acoperă perioada 16 iulie 2012-15 iulie 2013.
- (3) Decizia 2012/389/PESC ar trebui să fie modificată pentru a prelungi perioada aferentă actualei valori de referință financiară până la 15 noiembrie 2013.
- (4) Misiunea se va desfășura în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

La articolul 13 din Decizia 2012/389/PESC, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente EUCAP NESTOR pentru primele 16 luni de la intrarea în vigoare a prezentei decizii este de 22 880 000 EUR. Valoarea de referință financiară pentru perioada ulterioară se decide de către Consiliu.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 9 iulie 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

R. ŠADŽIUS

⁽¹⁾ JO L 187, 17.7.2012, p. 40.

DECIZIA 2013/368/PESC A CONSILIULUI**din 9 iulie 2013****de modificare a Deciziei 2012/392/PESC privind misiunea PSAC a Uniunii Europene în Niger
(EUCAP Sahel Niger)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 42 alineatul (4) și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 16 iulie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/392/PESC ⁽¹⁾, decizie CARE expiră la 15 iulie 2014.
- (2) Actuala valoare de referință financiară acoperă perioada care se încheie la 15 iulie 2013.
- (3) Prin urmare, Decizia 2012/392/PESC ar trebui să fie modificată pentru a include o valoare de referință financiară pentru a acoperi perioada până la 31 octombrie 2013.
- (4) Misiunea se va desfășura în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

La articolul 13 din Decizia 2012/392/PESC, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente EUCAP Sahel Niger până la 31 octombrie 2013 este de 8 700 000 EUR. Valoarea de referință financiară pentru perioada ulterioară este hotărâtă de Consiliu.”.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 9 iulie 2013.

Pentru Consiliu
Președintele
R. ŠADŽIUS

⁽¹⁾ JO L 187, 17.7.2012, p. 48.

AVIZ CITITORILOR

Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*

În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* (JO L 69, 13.3.2013, p. 1), de la 1 iulie 2013 numai ediția electronică a Jurnalului Oficial este autentică și produce efecte juridice.

În cazul în care publicarea ediției electronice a Jurnalului Oficial nu este posibilă din cauza unor circumstanțe neprevăzute și excepționale, ediția tipărită este autentică și produce efecte juridice în conformitate cu termenii și condițiile stabilite la articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 216/2013.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO